



A C-445/11. sz., Bavaria NV kontra Bizottság, valamint a C-452/11. P. sz., Heineken Nederland BV és társai ügyekben hozott ítéletek

Sajtó és Tájékoztatás

A Bíróság helyben hagyja a holland sörpiacon fennálló kartellban való részvételéért a Heineken NV-vel szemben kiszabott 198 millió eurós és a Bavaria NV-vel szemben kiszabott 20,71 millió eurós bírságot

A Bizottság 2007. április 18-i határozatával¹ összesen több mint 273 millió euró összegű bírságot szabott ki több holland söripari vállalkozással, így többek között a Heineken NV-vel és leányvállalatával, a Heineken Nederland BV-vel, valamint a Bavaria NV-vel szemben a holland sörpiacon 1996. február 27. és 1999. november 3. közötti időszakban fennálló kartellban való részvételükért.

E piacon a söripari vállalkozások a végső fogyasztókhoz két forgalmazási csatornán keresztül juttatják el termékeiket: egyrészt a horecaláncban, vagyis létesítményeken (hoteleken, éttermeken, kávézókon) keresztül történő forgalmazás révén, amelyen belül a fogyasztás a helyszínen történik, másrészt a szupermarketek, valamint bort és tömény alkoholt árusító üzleteken keresztül történő „food”-láncban történő forgalmazás révén, amely esetben a sörvásárlás otthoni fogyasztási célokat szolgál.

A Bizottság által megállapított jogsértés a hollandiai sörárak és áremelések – mind a horecaágazatban, mind az otthoni fogyasztási célú eladások ágazatában történő – összehangolásából, ideértve a saját márkanéven forgalmazott söröket is, illetve a hollandiai horecaágazatban az egyéni ügyfeleknek nyújtott egyéb kereskedelmi feltételek alkalmankénti összehangolásából állt.

A Bizottság a Heineken NV-vel és leányvállalatával szemben egyetemlegesen 219,28 millió euró, a Bavaria NV vonatkozásában 22,85 millió euró összegű bírságot szabott ki.

Ezt követően e társaságok a bizottsági határozat megsemmisítése, valamint a velük szemben kiszabott bírság csökkentése iránti kérelmükkel a Törvényszékhez fordultak.

A Törvényszék a 2011 júniusában hozott ítéleteivel² megállapította egyrészt, hogy a Bizottság nem bizonyította, hogy a jogsértés – a horecaágazat egyéni ügyfeleinek nyújtott árak összehangolásán kívül – egyéb kereskedelmi feltételek alkalmankénti összehangolásából állt volna. Másrészt a Törvényszék a bírságok tekintetében úgy ítélte meg, hogy a bírságnak a Bizottság által már csökkentett összegét további 5%-kal kell csökkenteni annak érdekében, hogy az érintett társaságok jogainak az eljárás túlzott időtartama miatti sérelme megfelelően orvoslásra kerüljön.

Következésképpen a Törvényszék a Heineken NV-vel és leányvállalatával szemben eredetileg kiszabott 219,28 millió eurós bírság összegét 198 millió euróra csökkentette. A Bavariával szemben eredetileg kiszabott 22,85 millió eurós bírság összegét pedig 20,71 millió euróra csökkentette.

¹ Az EK 81. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban 2007. április 18-án hozott C (2007) 1697 bizottsági határozat (COMP/B/37.766 – „holland sörpiac”-ügy) (HL 2008. C 122., 1. o.).

² A Törvényszéknek a [T-240/07.](#) sz., Heineken Nederland BV és Heineken kontra Bizottság ügyben 2010. június 16-án hozott ítélete és a [T-235/07.](#) sz., Bavaria BV kontra Bizottság ügyben 2011. június 16-án hozott ítélete, lásd továbbá a [62/11.](#) sz. sajtóközleményt.

E társaságok fellebbezést terjesztettek a **Bíróság** elé, amely a mai napon hozott ítéleteivel **elutasítja az összes felhozott kifogást**.

Így különösen, a Bíróság úgy ítéli meg, hogy a Törvényszék nem sértette meg az egyenlő bánásmód elvét annak megállapításával, hogy a bizottsági határozat tárgyát képező kartellre vonatkozó helyzet nem hasonlítható össze a Bizottságnak a belgiumi söripari ágazatra vonatkozóan korábban hozott határozatban meghatározott helyzettel. A különböző jogsértésekre vonatkozó két határozat címzettjeivel szemben kiszabott bírságok közvetlen összehasonlítása azzal a veszéllyel jár, hogy a bírság kiszámításának különböző szakaszait megfosztja az általuk betöltött sajátos funkciójuktól, ugyanis a bírságok végleges összege minden egyes kartell sajátos körülményeit tükrözi.

A Bíróság továbbá úgy ítéli meg, hogy e társaságok gondos ügyintézéshez és védelemhez való joga nem sérült azáltal, hogy a Bizottság megtagadta az eljárás valamely másik fele által a kifogásközléshez fűzött észrevételekhez való hozzáférést.

Végül a Bíróság elutasítja a Heineken által hivatkozott azon érvet, miszerint a Törvényszéknek előzetesen egy, az ugyanezen kartellhez kapcsolódó másik ügyben³ kellett volna határoznia – amelyben a Törvényszék azt állapította meg, hogy a Koninklijke Grolsch söripari vállalkozás nem vett részt a szóban forgó kartellben –, még mielőtt ítéletet hozott volna a jelen ügyekben. E tekintetben a Bíróság hangsúlyozza, hogy az a tény, hogy a jogsértést nem a Koninklijke Grolschnak, hanem azt a leányvállalatának (vagyis a Grolsche Bierbrouwerij Nederland BV-nek) kellett betudni, a Heineken által elkövetett jogsértés tekintetében irreleváns.

EMLÉKEZTETŐ: A Törvényszék ítéletével vagy végzésével szemben a Bírósághoz lehet fellebbezni, kizárólag jogkérdésekben. A fellebbezésnek főszabály szerint nincs halasztó hatálya. Ha a fellebbezés elfogadható és megalapozott, a Bíróság hatályon kívül helyezi a Törvényszék határozatát. Ha a per állása megengedi, a Bíróság a jogvitát maga is érdemben eldöntheti. Ellenkező esetben a Bíróság az ügyet visszautalja a Törvényszék elé, amely kötve van a fellebbezési eljárás során a Bíróság által hozott határozathoz.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítéletek ([C-445/11 P](#) és [C-452/11 P](#)) teljes szövege megtalálható a CURIA honlapon

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎ (+352) 4303 5499

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106

³ A Törvényszék [T-234/07](#). sz., Koninklijke Grolsch kontra Bizottság ügyben 2011. szeptember 15-én hozott ítélete, lásd továbbá a [93/11](#). sz. sajtóközleményt.